



Plats och tid	Sessionssalen, Kommunkontoret, Surahammar Måndag 14 juni, 2010 klockan 18.00 – 19.20	
Beslutande	Christina W Jansson (S) ordförande Anders Tollin(S) Kerstin Nyhlén (S) Anders Rydell (S) Britt-Inger Fröberg (S) Leif Carlberg (S) Richard With (S) Juhani Poikkeus (S) Börje Ahlin (S) Regina Ericsson (S) Kennet Hedlund (S) Benita With (S) Olle Jansson (S) Mary-Ann Hellström (S) Yvonne Gmeiner (Fp) Leif Rörström (M) Johanna Olofsson (M) Sten-Ira Olofsson (M) Christina Persson (M) Saga Laaksonen (M)	Erkki Visti (C) Magnus Åstrand (C) Carl-Gustaf Smeds (C) Göran Wennberg (V) Hillevi Strandlund Björn (V) Zdenka Mardetko (V) Peter Berg (V) Marie Wennberg (V) Dan Haglund (Kd) Tobias Nordlander (S) tjug. ersättare Stig Johansson (S) tjug. ersättare Gillis Larsson (S) tjug. ersättare Yngve Ericson (S) tjug. ersättare Göran Fredriksson (S) tjug. ersättare Rodney Ådahl (Kd) tjug. ersättare
Övriga deltagande	Marie Andersson, Assistent	Ej tjänstgörande ersättare
Utses att justera	Anders Rydell	Yvonne Gmeiner
Justeringens tid och plats	Kommunkontoret, Surahammar Onsdag 16 juni, 2010, klockan 15.00	
Paragrafer	39 - 48	
Underskrifter	Sekreterare	
	Marie Andersson	
	Ordförande	
	Christina Waster Jansson	
	Justerande	
	Anders Rydell	Yvonne Gmeiner
Justeringen har tillkännagivits genom anslag 2010-06-16 – 2010-07-07		
Utdragsbestyrkande		



KF § 39

Dnr:2010.0094 341

Vattenskyddsföreskrifter

Surahammars Kommunalteknik AB har upprättat förslag till reviderade vattenskyddsföreskrifter för grundvattentäkten Rävsnäs. Förslaget till reviderade vattenskyddsföreskrifter inkluderar förslag till skyddsområde med indelning i vattentäktsson, primär skyddszon samt sekundär skyddszon.

Den hittillsvarande processen har inkluderat informationsmöte till fastighetsägare och övriga intressenter, remissförfarande i två omgångar samt informationsmöte för kommunstyrelsens ledamöter och ersättare.

BILAGA: Förslag till vattenskyddsföreskrifter för Rävsnäs grundvattentäkt i Surahammars kommun.

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 31
Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 51

Förslag till beslut

att fastställa föreliggande förslag till vattenskyddsföreskrifter för Rävsnäs grundvattentäkt

att vattenskyddsföreskrifterna träder i kraft 2010-10-01

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa föreliggande förslag till vattenskyddsföreskrifter för Rävsnäs grundvattentäkt

att vattenskyddsföreskrifterna träder i kraft 2010-10-01

Magnus Åstrand (C) deltog ej i beslutet

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 40

Dnr: 2010.0082 045

Kommunal borgen

Surahammars Kommunalteknik AB har inkommit med begäran om kommunal borgen uppgående till 6,0 mnkr. Investeringarna avser förnyelse av VA- nät (3,5 mnkr), ombyggnader Knuthagen (2,0 mnkr) samt förtätning fjärrvärmenät (2,0 mnkr).

BILAGA: Begäran om kommunal borgen.

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 35
Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 52

Förslag till beslut

att såsom för egen skuld ingå borgen för Surahammars Kommunalteknik AB:s låneförpliktelser upp till ett totalt högsta lånebelopp om 6 mnkr, jämte därpå löpande ränta och kostnader. Det totala högsta lånebeloppet skall beräknas på skuldebrevens respektive ursprungliga lånebelopp.

Kommunfullmäktige beslutar

att såsom för egen skuld ingå borgen för Surahammars Kommunalteknik AB:s låneförpliktelser upp till ett totalt högsta lånebelopp om 6 mnkr, jämte därpå löpande ränta och kostnader. Det totala högsta lånebeloppet skall beräknas på skuldebrevens respektive ursprungliga lånebelopp

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 41

Dnr: 2010.0092 000

Bäckhammarskolan, Ramnäs

Projekta Part AB har presenterat underlag för beslut om ”ny” Bäckhammarskola i Ramnäs.

Nuvarande ägaren till fd Folkets Hus i Ramnäs, Peab Bostad AB, erbjuder sig att bygga om och till Folkets Hus så att byggnaden fortsättningsvis går att använda som mellanstadieskola med fritidsavdelning i enlighet med Kommunens krav. Efter om- och tillbyggnation erbjuds Kommunen (eller fastighetsbolaget) att förvärva fastigheten för 15 mnkr.

BILAGA: Underlag till beslut om ”ny” Bäckhammarskola, skrivelse från Projekta Part AB.

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 44

Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 53

Yvonne Gmeiner (Fp) och Erkki Visti (C) reserverar sig mot kommunstyrelsens beslut

Förslag till beslut

att uppdra till Projekta Part AB att köpa fastigheten efter färdigställande för 15 mnkr

I ärendet yttrade sig

Sten-Ira Olofsson (M)

Britt-Inger Fröberg (S)

Erkki Visti (C)

Yvonne Gmeiner (Fp)

Leif Carlberg (S)

Dan Haglund (Kd)

Anders Tollin (S)

Yrkanden

Sten-Ira Olofsson (M) yrkar avslag till kommunstyrelsens förslag

Erkki Visti (C) yrkar avslag till kommunstyrelsens förslag

Yvonne Gmeiner (Fp) yrkar avslag till kommunstyrelsens förslag

Erkki Visti (C) yrkar på återremiss

Leif Carlberg (S) bifall till kommunstyrelsens förslag

Anders Tollin (S) bifall till kommunstyrelsens förslag

Ordförande ställde yrkandet från Erkki Visti (C) om återremiss och kommunstyrelsens förslag mot varandra. Kommunfullmäktige avsåg detta yrkande.

Forts.sid 5

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



Forts. § 41

Kommunfullmäktige beslutar

att uppdra till Projekta Part AB att köpa fastigheten efter färdigställande för 15 mnkr

Yvonne Gmeiner (Fp), Leif Rörström (M), Johanna Olofsson (M), Sten-Ira Olofsson (M), Christina Persson (M), Saga Laaksonen (M), Erkki Visti (C), Magnus Åstrand (C), Karl-Gustaf Smeds (C), Dan Haglund (Kd) samt Rodney Ådahl (Kd) anmäler reservation mot kommunfullmäktiges beslut till förmån för Erkki Visti:s yrkande om återremiss

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 42

Dnr: 2009.0120 004

Motion - Äldreboende

Erkki Visti, Magnus Åstrand och Eva Björk, Centerpartiet, har inlämnat en motion angående äldreboende i Surahammars kommun med fokus på Ramnäs och Virsbo. I motionen yrkas att /

1. En arbetsgrupp startas att se över äldreboendes framtida behov.
2. Vid en utbyggnad av äldreboende skall ett åldrande finsktalandes behov beaktas.
3. Mindre halvfabrikat mat, närproducerad mat med hög kvalitet.

Socialnämnden föreslås att punkt 1 tillstyrks. Nämnden föreslår att arbetsgruppen utgörs av socialnämndens arbetsutskott och 3-4 ledamöter som utses av det kommunala pensionärsrådet.

Socialnämnden anser att punkt 2 behandlas inom arbetsgruppen för finskt förvaltningsområde.

Restaurangtjänst och Kommunkontoret har utformat förslag till svar på punkt 3. Vad avses yrkande av att använda närproducerad mat så konstateras att krav på närproducerad mat i upphandling av livsmedel ej är förenligt med gällande lag och rätt. Kravet är i strid med EU rättens icke-diskrimineringsprincip. Vad avser användande av halvfabrikat så sker detta redan i mycket ringa utsträckning inom matlagningen för äldreomsorgen.

BILAGA: Motion, Äldreboende
Socialnämndens svar
Yttrande över motionens pkt 3

Beredande organs beslut

Kommunfullmäktige 2009-09-21, § 44
Kommunstyrelsens arbetsutskott 2009-10-20, § 61
Socialnämndens arbetsutskott 2009-11-10, § 93
Socialnämndens arbetsutskott 2009-12-01, § 111
Socialnämnden 2009-12-15, § 135
Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 30
Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 54

Förslag till beslut

att tillstyrka yrkandet att en arbetsgrupp bildas

att arbetsgruppen utgörs av Socialnämndens arbetsutskott samt företrädare som utses av KPR

att avslå yrkandet att finsktalandes behov skall beaktas speciellt. Dessa frågor hanteras inom ramen för det finska förvaltningsområdet

att avslå yrkandet att köpa närproducerad mat, med hänvisning till förvaltnings yttrande

Forts. sid 7

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



Forts. § 42

I ärendet yttrade sig

Magnus Åstrand (C)
Kennet Hedlund (S)
Sten-Ira Olofsson (M)
Britt-Inger Fröberg (S)
Erkki Visti (C)
Anders Rydell (S)

Yrkanden

Magnus Åstrand (C) framför ett tilläggsyrkande som innebär att tillsätta en parlamentarisk grupp med uppdrag att undersöka möjligheterna att upphandla närproducerade råvaror och livsmedel till kommunens kök. Med syfte att öka matglädjen avseende smak och näring samtidigt som de miljöbelastande transporterna minskar

Britt-Inger Fröberg (S) yrkar på bifall till kommunstyrelsens förslag

Beslutsordning

Ordföranden ställde proposition på kommunstyrelsens förslag kontra tilläggsyrkandet

Efter omröstning konstaterade ordföranden att kommunfullmäktige bifallit kommunstyrelsens förslag. Erkki Visti (C) begärde votering vilken utföll enligt följande.

Följande ledamöter röstade mot tilläggsyrkandet

Anders Tollin (S)
Christina Waster Jansson (S)
Kerstin Nyhlén (S)
Anders Rydell (S)
Britt-Inger Fröberg (S)
Leif Carlberg (S)
Richard With (S)
Juhani Poikkeus (S)
Börje Ahlin (S)
Regina Ericsson (S)
Kennet Hedlund (S)
Olle Jansson (S)
Mary-Ann Hellström (S)
Tobias Nordlander (S)
Stig Johansson (S) t.jg. ersättare
Gillis Larsson (S) t.jg. ersättare
Yngve Ericsson (S) t.jg. ersättare
Göran Fredriksson (S) t.jg. ersättare

Följande ledamöter röstade för tilläggsyrkandet

Yvonne Gmeiner (Fp)
Leif Rörström (M)

Forts.sid 8

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



Forts. § 42

Johanna Olofsson (M)
Sten-Ira Olofsson (M)
Christina Persson (M)
Saga Laaksonen (M)
Erkki Visti (C)
Magnus Åstrand (C)
Karl-Gustaf Smeds (C)
Göran Wennberg (V)
Hillevi Strandlund Björn (V)
Zdenka Mardetko (V)
Peter Berg (V)
Marie Wennberg (V)
Dan Haglund (Kd)
Rodney Ådahl (Kd) tjug. ersättare

Avstår

Benita With (S)

Kommunfullmäktige beslutar

att tillstyrka yrkandet att en arbetsgrupp bildas

att arbetsgruppen utgörs av Socialnämndens arbetsutskott samt företrädare som utses av KPR

att avslå yrkandet att finsktalandes behov skall beaktas speciellt. Dessa frågor hanteras inom ramen för det finska förvaltningsområdet

att avslå yrkandet att köpa närproducerad mat, med hänvisning till förvaltnings yttrande

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 43

Dnr: 2010.0087 610

Remissvar - Kommunens ersättning för elever i specialskola

Statskontoret har lämnat en rapport till utbildningsdepartementet om kommunernas ersättning för elever i specialskola

Surahammars kommun har inbjudits att lämna remiss på förslagen i rapporten.

Bilaga: Förslag på remissvar

Beredande organs beslut

Barn- och bildningsnämnden 2010-04-26, § 24

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 33

Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 56

Förslag till beslut

att godkänna föreslaget remissvar på rapporten

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna föreslaget remissvar på rapporten

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 44

Dnr: 2010.0067 042

Årsredovisning och revisionsrapport Kolbäcksådalens gymnasieförbund

Årsredovisning samt revisionsberättelse för Kommunalförbundet Kolbäcksådalens Gymnasieförbund har avgivits för år 2009.

Revisorerna tillstyrker att resultat- och balansräkningen i årsredovisningen fastställs. Revisorerna tillstyrker att förbundsledningens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

BILAGA: Årsredovisning 2009, Kolbäcksådalens Gymnasieförbund
Granskningsrapport revisionen 2009, Kolbäcksådalens Gymnasieförbund
Revisionsberättelse för räkenskapsåret 2009, Kolbäcksådalens Gymnasieförbund

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 37
Kommunstyrelsen 2010-05-31, 37

Leif Carlberg (S) deltar ej i beslutet
Anders Rydell (S), Anders Tollin (S) samt Göran Wnnberg (V) deltar ej i beslutets andra attsats

Förslag till beslut

att fastställa årsredovisningen avseende år 2009

att förbundsledningens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2009

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa årsredovisningen avseende år 2009

att förbundsledningens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2009

Leif Carlberg (S) deltar ej i beslutet

Anders Rydell (S), Anders Tollin (S), Göran Wennberg (V) samt Saga Laaksonen (M) deltar ej i beslutets andra attsats

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 45

Dnr: 2009.0154 211

Upplåning av medel

Kommunfullmäktige har beslutat om byggande av ny högstadieskola i Surahammar (KF 2009/§ 33 och KF 2010/ § 28). Uppskattad investeringsutgift för detta är ca 90 mkr. Finansiering bedöms huvudsakligen ske genom upptagande av nya lån.

I reglemente för Kommunstyrelsen anges att kommunstyrelsen handhar upplåning av medel. Generell delegation till Kommunstyrelsen för upplåning finns dock inte.

Föreslås att Kommunfullmäktige beslutar att;

- Kommunstyrelsen får delegation på att besluta om att ta upp nya lån på maximalt 95 mkr för byggande av ny högstadieskola i Surahammar. Med lån avses också sk byggnadskreditiv.
- Kommunstyrelsen äger besluta om att vidaredelegera upplåningsrätten enligt ovanstående punkt.

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 40

Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 59

Yvonne Gmeiner (Fp) och Erkki Visti (C) reserverar sig mot kommunstyrelsens beslut

Förslag till beslut

att kommunstyrelsen får delegation på att besluta om att ta upp nya lån på maximalt 95 mkr för byggande av ny högstadieskola i Surahammar. Med lån avses också sk byggnadskreditiv

att kommunstyrelsen äger besluta om att vidaredelegera upplåningsrätten enligt ovanstående punkt

I ärendet yttrade sig

Britt-Inger Fröberg (S)

Yvonne Gmeiner (Fp)

Sten-Ira Olofsson(M)

Erkki Visti (C)

Anders Rydell (S)

Yrkande

Britt-Inger Fröberg yrkar på att ta upp nya lån på maximalt 90 mkr samt bifall till övriga delar i kommunstyrelsens förslag

Yvonne Gmeiner (Fp) framför ett tilläggsyrkande vilket innebär att tillsätta en konsekvens- och känslighetsutredning med hänsyn till hur det påverkar ekonomin för kommunens övriga verksamheter

Anders Rydell (S) yrkar bifall till Britt-Inger Fröbergs yrkande

Beslutsordning

Ordföranden tog först upp yrkandet om tilläggsyrkande till avgörande. Kommunfullmäktige avsåg detta yrkande.

Forts. sid 12

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



Forts. § 45

Ordföranden tog sedan upp yrkandet om att ta upp nya lån på maximalt 90 mkr samt bifall till övriga delar i kommunstyrelsens förslag till avgörande. Kommunfullmäktige biföll detta yrkande.

Ordföranden ställde proposition på kommunstyrelsens förslag kontra yrkandet om nya lån på maximalt 90mkr samt bifall till övriga delar i kommunstyrelsens förslag till avgörande

Kommunfullmäktige beslutar

att kommunstyrelsen får delegation på att besluta om att ta upp nya lån på maximalt 90 mkr för byggande av ny högstadieskola i Surahammar. Med lån avses också sk byggnadskreditiv

att kommunstyrelsen äger besluta om att vidaredelegera upplåningsrätten enligt ovanstående punkt

Yvonne Gmeiner (Fp), Leif Rörström (M), Johanna Olofsson (M), Sten-Ira Olofsson (M),
Christina Persson (M), Saga Laaksonen (M), Erkki Visti (C), Magnus Åstrand (C), Karl-Gustaf Smeds (C),
Dan Haglund (Kd) samt Rodney Ådahl (Kd) anmäler reservation mot kommunfullmäktiges beslut

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 46

Dnr: 2010.0015 211

Detaljplan för del av Surahammar 9:720 m.fl. (Sagavägen), Surahammar.

Detaljplanen upprättad 2010-01-18, Rev. 2010-03-15 har varit utställd för granskning under tiden 18 mars 2010 – 16 april 2010 på Kommunkontoret och Biblioteket, Surahammar.

Under utställningstiden har 5 yttranden inkommit. Från Socialnämnden och Vattenfall, ingen erinran. Fastighetsägare till Surahammar 10:540, 10:541, 9:198 motsätter sig utbyggnaden av nytt bostadshus för gruppboende på tomten som enligt gällande detaljplan formellt är allmän park. Motiveringen är bl.a. att byggandet bör ske på annat område eller att det nya huset bör byggas ihop med de befintliga husen. Att parkområdet ska bevaras med tanke på växt- och djurliv. Hävdar att detaljplanen inte överensstämmer med intentionerna i den fördjupade översiktsplanen.

Framförda erinringar mot detaljplanen tar inte i något fall upp att genomförande av detaljplanen innebär skada eller intrång för de klagande i deras egenskap av enskilda fastighetsägare.

Framförda synpunkter och erinringar är av allmän karaktär och föreslås inte föranleda ändring av detaljplaneförslaget.

BILAGA: Utlåtande efter utställning

Beredande organs beslut

Bygg- och Miljönämnden 2010-05-10, § 35
Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 41
Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 60

Förslag till beslut

att anta detaljplanen för del av Surahammar 9:720 m.fl. (Sagavägen), Surahammar, upprättad 2010-01-18, reviderad 2010-03-15.

att detaljplanen för del av Surahammar 9:720 m.fl. (Sagavägen), Surahammar, överensstämmer med gällande översiktsplan. Planen bedöms vara förenlig med kraven på en god användning av mark- och vattenområden enligt 3 kap. MB.

I ärendet yttrade sig

Dan Haglund (Kd)
Anders Rydell (S)

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för del av Surahammar 9:720 m.fl. (Sagavägen), Surahammar, upprättad 2010-01-18, reviderad 2010-03-15.

Forts. sid 14

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



Forts. § 46

att detaljplanen för del av Surahammar 9:720 m.fl. (Sagavägen), Surahammar, överensstämmer med gällande översiktsplan. Planen bedöms vara förenlig med kraven på en god användning av mark- och vattenområden enligt 3 kap. MB.

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 47

Dnr: 2010.0096 045

Förlagslån, Kommuninvest

Surahammars kommun är medlemmar i Kommuninvest, precis som 83 % av Sveriges kommuner. Kommuninvest fungerar som Kommungäld för kommuner och landsting. Utlåning sker till medlemmar i Kommuninvest samt medlemmarnas majoritetsägda företag.

I syfte att stärka kapitalbasen ger Kommuninvest ut ett förlagslån som riktar sig till medlemmar. Förlagslånet uppgår till 1 000 mkr. Varje medlem har rätt att teckna så stor andel av förlagslånet som svarar mot medlemmens procentuella andel av föreningens insatskapital. För Surahammars kommun innebär det en ägarandel på 0,22 % och en rätt att teckna förlagslån uppgående till 2,2 mkr.

Förlagslånet har en löptid på 30 år. Ränta uppgår till STIBOR+ ränta som med 0,50 %- enheter överstiger räntan på ett normalt 10-årigt lån med rörlig ränta från KI (mätt vid början av förlagslånets löptid).

BILAGA: Förlagslån, Kommuninvest

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2010-05-17, § 43
Kommunstyrelsen 2010-05-31, 62

Förslag till beslut

att Surahammars kommun tecknar förlagslån på 2,2 mkr i KI enligt föreliggande förslag

Kommunfullmäktige beslutar

att Surahammars kommun tecknar förlagslån på 2,2 mkr i KI enligt föreliggande förslag

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande



KF § 48

Dnr: 2009. 0179 615

Kommunal vuxenutbildning, ansökan om extra medel

Kolbäcksådalens Gymnasieförbund ansökte i januari 2010 om extra medel från ägarkommunerna om sammanlagt 1,6 mkr för verksamhetsåret 2010 för att kunna anordna vuxenutbildningar utöver det som lagreglerat. Bakgrunden är att förbundet ser ett stort behov av att kunna erbjuda gymnasiala kurser till vuxenstuderande, inte minst mot bakgrund av läget på arbetsmarknaden.

Förbundet äskade 1,6 mkr totalt av medlemskommunerna för ovanstående. Med den ordinarie fördelningen innebär det 640 000 kronor, eller 40 % för Surahammars kommun, på helårsbasis.

Kommunstyrelsen beslöt vid sammanträde 2010-01-11, § 4, att anslå 320 000 kronor för första halvåret 2010. Kommunstyrelsen tog inte ställning för ansökan om bidrag avseende andra halvåret 2010.

I bifogat brev anhåller direktionen för Kantzowska gymnasiet att kommunerna betalar resterande del av tillskottet för höstterminen 2010.

BILAGA: Brev ”Vuxenutbildningen 2010”.

Beredande organs beslut

Kommunstyrelsen 2010-05-31, § 65

Förslag

att anslå 320 000 kronor för andra halvåret 2010

att beslutet förutsätter att utbildningarna genomförs som planerat

att beslutet gäller under förutsättning av att Hallstahammars kommun anslår medel enligt gällande fördelning mellan kommunerna

Kommunfullmäktige beslutar

att anslå 320 000 kronor för andra halvåret 2010

att beslutet förutsätter att utbildningarna genomförs som planerat

att beslutet gäller under förutsättning av att Hallstahammars kommun anslår medel enligt gällande fördelning mellan kommunerna

Justerandes sign.

Utdragsbestyrkande